Bieler Saatgutbörse – neu mit 5 Kisten an 5 Orten

Corona zum Trotz: die Bieler Saatgutbörse findet auch 2021 statt – erstmals aber nicht als Anlass, sondern in Form von Saatgut-Tauschkisten an 5 verschiedenen Standorten. Diese sind vom 26. Februar bis 26. März zu den jeweiligen Öffnungszeiten für alle Interessierten und Tauschfreudigen zugänglich. Mit dabei nebst 3 Epicerien auch der ORT und das InfoQuartier in Mett.

In den letzten Jahren jeweils ein gut besuchter Event mit bis zu 200 Besucherinnen und Besuchern, bekommt die Bieler Saatgutbörse coronabedingt in diesem Frühjahr eine neue Form und Dynamik. „Dezentral, regional, ganz real“, lautet das Motto heuer. Das ehrenamtlich agierende OK hat die Börse auf 5 Standorte verteilt und auf einen Monat ausgeweitet. Mit dabei sind der ORT (Marktgasse 34, Biel), das InfoQuartier Mett (Poststrasse 41, Biel), die Epicerie 79a (Schützengasse 79a, Biel), die Epicerie Macolin (Hauptstrasse 226, Magglingen) und Le Magasin (Route d’Evilard 2, Orvin). Während der Zeit vom 26. Februar bis 26. März stehen dort für alle Interessierten zugängliche Saatguttauschkisten bereit.

Wie funktioniert’s

Jeder und jede kann Samentütchen mit kleinen Portionen eigenen Saatguts bringen, tauschen oder auch einfach etwas aussuchen und mitnehmen. Es gibt Abteilungen für Gemüse, für Kräuter und für Blumen. Für die Unkosten und eine Spende zu Gunsten der Bieler Samengemeinschaftszucht Sagezu steht ein Kässeli bereit.

Saatgut für Biel

Ziel des OKs der Bieler Saatgutbörse ist die Sensibilisierung für die Vielfalt der Arten und Sorten, die sich nur schon in den so unterschiedlichen Formen und Grössen der Samen zeigt. Sie gilt es, durch fortwährenden Anbau zu erhalten, und damit der fortschreitender Monopolisierung auf dem Saatgutmarkt etwas entgegenzusetzen. Hier geht es um samenfeste seit Generationen weitergegebene bewährte Sorten statt um Hybrid-Saatgut, mit denen die Konzerne die Landwirte von sich abhängig machen, weil diese immer wieder neues bei ihnen einkaufen müssen.

Bieler Saatgutbörse

Weitere Infos, die Charta der Saatgutbörse und die Öffnungszeiten der Tauschorte.

6. Bieler Saatgutbörse
6ème bourse de graines biennoise

26 février -
26. März 2021

Neu an 5 Orten
mit Kisten für den Saatguttausch

Nouveau à 5 endroits
avec boîtes d'échange pour les graines

TAUSCHORTE / BOÎTES :

***InfoQuartier Mett-Mâche**, Poststrasse 41, Biel*
***Der ORT**, Marktgasse 34, Biel*
***Epicerie 79a**, Rue du Stand 79a, Bienne*
***Epicerie Macolin**, Hauptstrasse 226, Magglingen*
***Le Magasin**, Route d'Evilard 2, Orvin*

www.boursedegrainesbiennoise.ch
www.bielersaatgutboerse.ch

Die dezentrale, regionale, ganz reale Saatgutbörse 2021
So läuft's :

1. *Bitte zuerst unsere **Charta** auf bielersaatgutboerse.ch lesen.*
2. *Saatgut mit **Sortennamen + Jahr + Ort der Ernte** beschriften (invasive und wuchernde Arten sind nicht zugelassen)*
3. *Saatgut in kleinen Portionen verpacken und **vom 22. - 25. Februar zu DER ORT** an der Marktgasse 34 in Biel bringen **oder zu Müller-Zuber** an den Burgerweg 36 in Magglingen.*
4. *Ab 26. Februar 2021: **Der Tausch kann beginnen**. (Jeder/Jede kann jederzeit noch Saatgut bringen...) Die Öffnungszeiten aller Tausch-Orte auf unserer Website.*

La bourse de graines 2021, régionale, décentralisée et bien réelle! Voici comment procéder:

1. *Tout d'abord nous te prions d'aller lire notre **Charte** ici: boursedegrainesbiennoise.ch*
2. *Puis mets tes graines dans des petits sachets et note **le nom de la variété, le lieu et la date de récolte**. (les plantes invasives ne sont pas autorisées)*
3. *Tu pourrais ensuite déposer tes graines **du 22 au 25 février à DER ORT**, rue du marché 34, Bienne, **ou chez Müller-Zuber**, Burgerweg 36, Macolin*
4. *Dès le 26 février: **L'échange peut commencer** dans les différents lieux de distribution (il est toujours possible d'amener de nouvelle graines à échanger). Voire les heures d'ouverture des lieux d'échange sur notre site internet.*

Mit Unterstützung von:

QUARTIERINFOQUARTIER
JEUNESSE + LOISIRS DE LA VILLE DE BIENNE
JUGEND + FREIZEIT DER STADT BIEL

DER ORT

LE MAGASIN
Corinne & Francine

EPICERIE MACOLIN
coopérative

ÉPICERIE 79A
GENOSSENSCHAFT COOPÉRATIVE